NORSK

Generell beskrivelse

- A 2D Contour Tracking kam
- B Tredimensjonale, avrundede kuttekniver i kromstål
- C Hårlengdevelger
- D Av/på-bryter
- E Kontakt for apparatplugg
- F Rengjøringsbørste
- G Barberkam
- H Ladeindikator
- I Nettstøpsel med transformator
- J Apparatplugg
- K Pleietilbehør for nese/øre/øyenbryn
- L Oppbevaringssokkel
- M Trimmetilbehør

Viktig

- Før apparatet kobles til strømnettet, må De kontrollere at spenningen på apparatet stemmer overens med nettspenningen i Deres hjem.
- Sørg for at apparatet ikke blir vått.
- Apparatet er bare beregnet for trimming av skjegg, nesehår, ørehår, øyenbryn, bart og kinnskjegg.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn.

Lading

Lad apparatet helt opp før De begynner å bruke det for første gang.

1 Se til at apparatet er slått av.

2 Sett apparatpluggen i apparatet (fig. 2).

3 Sett støpselet i stikkontakten.

- Etter noen sekunder tennes den grønne indikatorlampen for å vise at apparatet lades (fig. 3).

Det vil ta ca. 10 timer å lade batteriet helt.

Apparatet får lengre levetid hvis det ikke lades i mer enn 24 timer av gangen.

Et fulladet apparat har en brukstid på opptil 40 minutter.

- *For lengst mulig levetid på batteriet anbefaler vi å bruke apparatet til batteriet er helt utladet etter at apparatet er ladet for første gang. Ikke lad apparatet mellom bruk. Fortsett å bruke apparatet til motoren nesten stopper under trimming. Lad deretter batteriet på nytt. Følg denne fremgangsmåten minst to ganger i året.*

4 Hvis batteriet er tomt og De vil trimme skjegget, kan De lade apparatet i minst 1,5 timer. Da vil det få nok strøm til én økt.

Trimming

Skjegg, bart og/eller kinnskjegg må alltid gres med den tilhørende barberkammen før trimming.

Ikke beveg apparatet for raskt. Bruk jevne, langsomme bevegelser.

- For trimming uten at apparatet er koblet til strøm:

1 Trekk ut støpselet.

Trimming med kamtilbehør

De fleksible kammene (2D Contour Tracking System) tilpasser seg ansiktskonturene, slik at trimmeren er lett å styre. Vanskelige områder som hake og hals behandles lett, og man får en jevn lengde.

Sett på en av de utbyttbare kammene. Dette gjøres ved å stikke kroken på kammen inn i apparatet og trykke den ned til det høres et klikk.

1 Skyv justeringskammen til ønsket trimmelengde (fig. 4).

Valgt innstilling vises av pilen.

Lengdeinnstillingstabell

Trimmeren har 2 utbyttbare kamtilbehør med 5 innstillinger hver, noe som gir 10 ulike hårlengder:

- Liten kam (innstilling 1-5): gir en hårlengde på 1,5-9 mm.
- Stor kam (innstilling 1-5): gir en hårlengde på 10-17 mm.
- Den resulterende hårlengden svarer til den korteste avstanden mellom kuttekniven og stedet hvor kammen berører huden (fig. 5).

- *Hvis trimmeren brukes for første gang, start på største hårlengde: innstilling 5 med den store kammen.*

2 Slå på maskinen.

3 Trimmingen blir mest effektiv hvis trimmeren beveges mot hårvekstens retning. Pass på at kammens overflate alltid er i kontakt med huden (fig. 6).

4 Hvis det har samlet seg mye hår i kammen, tar De av kamtilbehøret og blåser og/eller rister håret ut av kammen. Den valgte trimmelengden endres ikke av dette (fig. 7).

Trimming uten kam

1 Ta av kamtilbehøret ved å trekke det av apparatet (fig. 8).

Trekk aldri i den bøyelige, øverste delen av kammen. Ta i stedet tak i den nederste delen.

Trimming uten kamtilbehør (eller på innstilling 0) gir en svært kort skjeggstubb.

2 Slå på apparatet.

3 Gjør kontrollerte bevegelser og berør håret forsiktig med trimmeren (fig. 9).

Pleie av nese/øre/øyenbryn

Apparatet må ikke brukes med skadet eller ødelagt tilbehør pga. fare for personskade.

Bruke pleietilbehøret for nese/øre/øyenbryn

- For trimming av nesehår, ørehår og øyenbryn:

1 Sett kammen i stilling 0 og ta av trimmetilbehøret (fig. 10).

2 Sett på pleietilbehøret for nese/øre/øyenbryn ved å stikke kroken inn i apparatet og skyve bakover til det høres et klikk (fig. 11).

Klipping av nesehår

Nesegangene må være rene

1 Slå apparatet på.

2 Stikk pleietilbehøret inn i neseboret og beveg det langsomt inn og ut, samtidig som det vris rundt for å fjerne uønsket hår (fig. 12).

For best resultat bør siden av spissen være klemt mot huden. Dette reduserer kilingen som kan forekomme ved trimming av nesehår.

Ikke stikk spissen mer enn 0,5 cm inn i neseboret.

Klipping av ørehår

Vask den ytre delen av øret og pass på at øret er fritt for voks.

1 Slå pleietilbehøret på.

2 Beveg spissen forsiktig rundt ytterst i øregangen for å fjerne hår som vokser utover det ytre øret. Stikk deretter spissen forsiktig inn i det ytre øret (fig. 13).

Ikke stikk spissen mer enn 0,5 cm inn i øret, for å unngå skade på trommehinnen.

Klipping av øyenbryn

Det anbefales ikke å bruke tilbehøret til å avgrense eller trimme hele øyenbrynet.

1 Slå pleietilbehøret på.

2 Bruk spissen til å klippe øyenbrynshår enkeltvis (fig. 14).

3 Sett pleietilbehøret mot neseroten og beveg det langs øyenbrynet i hårvekstens retning (fig. 15).

Ikke trim øyenvippene. Unngå å komme for nær øyenvippene og øynene.

Rengjøring

Bruk ikke slipemidler, avfettingsmidler eller væsker som alkohol, bensin eller aceton for å rengjøre apparatet.

Apparatet må ikke senkes ned i vann.

1 Forsikre Dem om at apparatet er slått av og koblet fra stikkontakten før De begynner å rengjøre det.

2 Fjern kammen fra apparatet.

3 Åpne kutteenheten ved å skyve den bakover (fig. 16).

Pass på at kutteelementet ikke faller ned.

4 Rengjør kutteenheten og innsiden av apparatet med den medfølgende børsten (2).

5 Sett kutteenheten på plass igjen ved å stikke kroken inn i apparatet og skyve den bakover på apparatet til det høres et klikk (fig. 17).

Rengjøring av pleietilbehøret

1 Ta av pleietilbehøret ved å skyve det bakover (fig. 18).

2 Blås og/eller rist hårene ut av pleietilbehøret.

3 Sett ett av de to tilbehørene tilbake på apparatet (fig. 19).

Utskifting av kutteenheten

En slitt eller ødelagt kutteenhet må bare skiftes ut med en original Philishave-kutteenhet, som kan anskaffes hos autoriserte Philips-servicesentre.

1 Fjern den gamle kutteenheten.

2 Sett den nye kutteenheten på apparatet slik at det høres et klikk.

Oppbevaring

1 Oppbevar apparatet og tilbehøret i sokkelen for å unngå skader (fig. 20).

Miljø

Det innebygde oppladbare batteriet inneholder miljøskadelige stoffer.

Fjern det oppladbare batteriet når De kvitter Dem med produktet.

Kast ikke batteriet i det vanlige husholdningsavfallet, men lever det på et offentlig innsamlingssted.

De kan også ta apparatet med til et Philips-servicesenter, der De kan få hjelp til å ta ut batteriet og bli kvitt det på en miljøvennlig måte.

1 Koble apparatet fra stikkontakten og la det gå til motoren stopper.

2 Skyv inn styrekamtilbehøret. Trekk kutteenheten av apparatet (fig. 21).

3 Stikk en skrutrekker mellom kabinettet og metalldelen og skyv den ned til kabinettet åpnes (fig. 22).

4 Trekk det oppladbare batteriet (1) og av/på-kretskortet (2) ut av kabinettet (fig. 23).

5 Stikk skrutrekkeren inn i den lille åpningen i kretskortet som er merket med en pil. Skyv skrutrekkeren ned til en del av kretskortet brekkes av (fig. 24).

6 Skill batteriet fra plastdelen ved hjelp av en skrutrekker (fig. 25).

Ikke prøv å sette inn et nytt batteri.

7 Kast apparatet.

Ikke prøv å koble apparatet til strøm igjen etter at batteriet er fjernet.

Service og informasjon

Hvis De trenger service eller informasjon, kan De se Philips' Web-område på www.philips.com eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips Kundetjeneste-senter i landet hvor De befinner Dem, kan De kontakte Deres lokale Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

SVENSKA

Allmän beskrivning

- A Tvådimentionell konturkam
- B Tredimensionella rundade tänder av krom
- C Inställning av skäggländ
- D På/av-omkopplare
- E Uttag för elsladd
- F Rengöringsborste
- G Kam
- H Indikatorlampa för laddning
- I Elkontakt med transformer
- J Trimmerns kontakt
- K Tillbehör för ansning av näshår/öronhår/ögonbryn
- L Förvaringsstativ
- M Trimningstillbehör

Viktigt

- Innan du ansluter apparaten till elnätet måste du kontrollera att den spänning som anges på apparaten motsvarar nätspänningen i ditt hem.
- Se till att apparaten inte blir våt.
- Denna trimmer är endast avsedd för att trimma skägg och ansa näshår, öronhår, ögonbryn, mustasch och polisonger på människor.
- Håll trimmern utom räckhåll för barn.

Laddning

Före första användning ska batterierna laddas helt.

1 Trimmern ska vara avstängd.

2 Anslut kontakten till trimmern (fig. 2).

3 Sätt in stickkontakten i vägguttaget.

- Efter en liten stund tänds den gröna indikatorlampan som visar att trimmern är under laddning (fig.3).

Det tar ungefär 10 timmar att ladda upp batteriet.

För att trimmerns livslängd ska bli optimal ska den inte laddas i mer än 24 timmar.

Den fulladdade trimmern har en användningstid på ca 40 minuter.

- *För att förlänga det laddningsbara batteriets livslängd rekommenderar vi att du använder trimmern tills den laddat ur helt och hållet efter den första laddningen. Ladda den inte på nytt mellan trimningarna. Använd trimmern tills motorn inte går längre. Ladda sedan batteriet på nytt. Gör så minst två gånger om året.*

4 Ladda batteriet i minst 1,5 timmar om det är urladdat när du ska trimma skägget. Det räcker för en trimning.

Trimning

Kamma alltid skägget, mustaschen och/eller polisongerna med den medföljande kammen innan du påbörjar trimningen.
För inte trimmern för fort över skägget. Rörelserna ska vara mjuka och jämna.

- För trimning med batteridrift:

1 Ta ut kontakten från trimmern.

Trimning med kamtillsats

Den rörliga kammen (tvådimensionellt kontursystem) följer ansiktets kontur vilket gör det lätt att använda trimmern. Det gör det lättare att trimma de mer krävande ytorna såsom haka och hals, och skägget blir jämnt klippt.

Sätt fast en av de två kammarna. För in kammens hake i trimmern och tryck nedåt tills ett klickljud hörs.

1 Skjut den justerbara kammen till önskad trimningslängd (fig. 4).

Pilen indikerar den valda inställningslängden.

Tabell över längdinställning

Trimmern har två utbytbara kammar med fem inställningar var. Det gör att det går att ställa in 10 olika hårlängder.

- Liten kam (inställning 1-5): ger en hårlängd på 1,5-9 mm.
- Stor kam (inställning 1-5): ger en hårlängd på 10-17 mm.
- Hårlängden blir densamma som det minsta avståndet mellan skäret och den punkt på huden som kammen kommer i kontakt med (fig. 5).

- *Börja med maximal trimningslängd när du använder trimmern för första gången: inställning 5 med den stora kammen.*

2 Starta apparaten.

3 Trimningen blir mest effektiv om du för trimmern mothårs. Se till att kammens yta alltid är i kontakt med huden (fig. 6).

4 Om mycket hår har ansamlats I kammen tar du av den från trimmern och blåser och/eller skakar bort stråna från den. Den inställda trimningslängden ändras inte när du gör det (fig. 7).

Trimning utan kamtillsats

1 Lossa kammen genom att dra av den från trimmern (fig. 8).

Dra aldrig i den mjuka/flexibla överdelen på kammen. Dra alltid i den kraftiga bottendelen.

Rakning utan kam (eller i läge 0) ger en mycket kort skäggstubb.

2 Starta apparaten.

3 Rörelserna ska vara väl kontrollerade. För trimmern försiktigt mot skägget (fig 9).

Ansning

Använd inte trimmern om skäret eller ansningstillbehöret skadats - det kan ge skador.

Använda ansningstillbehöret

- För ansning av näshår, öronhår och ögonbryn:

1 Ställ kammen i läge '0' och ta av trimningstillbehöret (fig. 10).

2 Sätt fast ansningstillbehöret genom att föra in dess hake rakapparaten och tryck tills ett klickljud hörs (fig. 11).

Klippa näshår.

Se till att näsborrarna är rena.

1 Starta ansningstillbehöret.

2 För in ansaren i en näsborre och för den långsamt utåt och inåt. Vrid den samtidigt för att få bort oönskat hår (fig 12).

Bäst resultat blir det om toppens sida ligger an mot huden. Det minskar den kittling som man annars kan känna när man ansar näshåren.

För inte in toppen längre än 0,5 centimeter i näsborren.

Klippa öronhår

Gör ren ytterörat och se till att det inte finns något öronvax kvar.

1 Starta ansaren

2 För toppen mjukt runt kanterna på örat för att få bort långa hårstrån som sträcker sig ut ur örat. För sedan försiktigt in toppen i ytterörat (fig. 13)

För inte in toppen längre än 0,5 centimeter eftersom du då kan skada trumhinnan.

Klippa ögonbrynen

Vi rekommenderar att du inte använder ansaren för att forma eller trimma hela ögonbrynen.

1 Starta ansaren

2 Använd toppen för att klippa av utstickande ögonbrynshår (fig. 14).

3 Håll ansaren mot näsroten och flytta den längs med ögonbrynet i motsatt riktning mot den håret växer i (fig.15)

Trimma inte ögonfransarna. Var försiktig så att ansaren inte kommer för nära ögonfransarna och ögonen.

Rengöring

Använd inga slipmedel, skurmedel eller vätskor som sprit, bensin eller aceton för att rengöra apparaten.

Sänk inte ner apparaten i vatten.

1 Se till att apparaten är avstängd och inte ansluten till elnätet innan du påbörjar rengöringen.

2 Tag av kamtillsatsen

3 Öppna trimsaxen genom att trycka den bakåt (fig. 16).

Var försiktig så att de skärande delarna inte faller ner.

4 Gör ren skärenheten och insidan på trimmern med den medföljande borsten (2).

5 Sätt tillbaka trimsaxen genom att föra in haken i trimmern och sedan trycka tills det hörs ett klickljud (fig. 17).

Göra ren ansaren

1 Lossa ansaren genom att trycka den bakåt (fig. 18).

2 Blås och/eller skaka ut hårstråna från ansaren.

3 Sätt tillbaka en av de två tillsatserna på trimmern (fig. 19).

Byte av trimsax

En sliten eller skadad trimsax ska endast bytas mot Philishave originaltrimsax som finns hos Philips auktoriserade servicombud.

1 Tag av den gamla trimsaxen.

2 Sätt på den nya trimsaxen på trimmern och tryck tills ett klickljud hörs.

Förvaring

1 Förvara trimmern och tillbehören på sitt stativ så att de inte skadas (fig. 20).

Miljön

Det inbyggda laddningsbara batteriet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön.

Den dag du kasserar apparaten skall du ta ut batteriet.

Kasta inte batteriet i vanligt hushållsavfall. Lägg det i en batteriholk eller på av kommunen anvisad plats.

Du kan också lämna trimmern hos ett av Philips serviceombud där man hjälper till att ta ut batteriet och avyttrar det på ett för miljön säkert sätt.

1 Koppla apparaten från elnätet och låt den gå tills motorn stannar.

2 Skjut in kamtillsatsen. Dra trimsaxen bakåt för att lossa den (fig. 21).

3 Sätt en skruvmejsel mellan kåpan och den inre metallcirkeln och tryck ner den till kåpan öppnas (fig. 22).

4 Dra ut det laddningsbara batteriet (1) och kretskortet på/av (2) ur kåpan (fig. 23).

5 För in skruvmejseln i det lilla hålet markerat med en pil på det tryckta kretskortet. Tryck ner skruvmejseln tills en del av kretskortet lossnar (fig. 24).

6 Lossa batteriet från plastdelen med hjälp av en skruvmejsel (fig. 25).

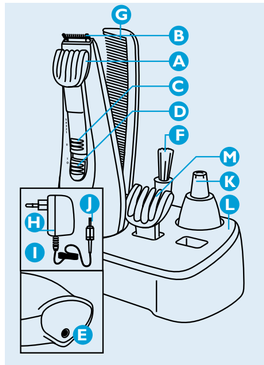
Försök inte att byta till ett nytt batteri.

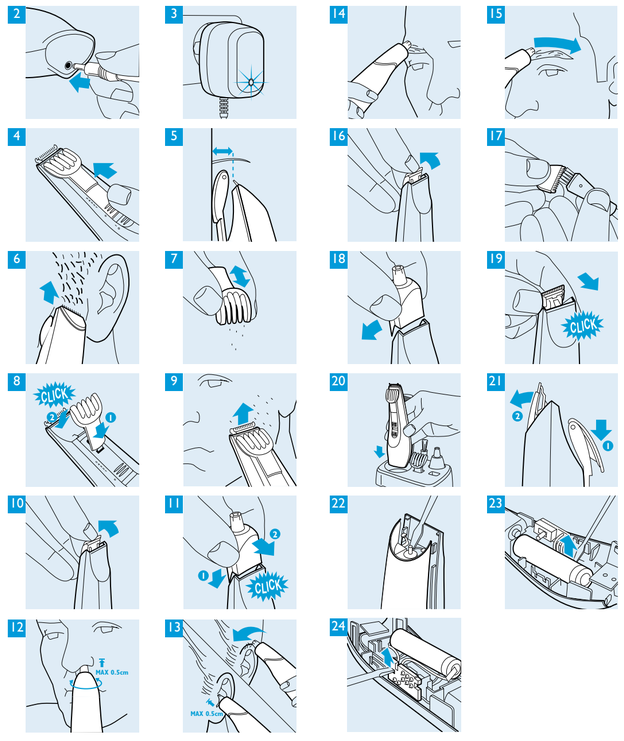
7 Kasta trimmern.

Anslut inte trimmern till elnätet när batteriet har tagits ut.

Service och information

Om du behöver service eller information eller har något problem, ska du söka upp Philips webbsida på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (rätt telefonnummer finner du i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land ska du vända dig till din lokala återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care B.V.





Philishave

PERSONAL GROOMING SET
SET DE SOINS DE TOILETTE PERSONNEL
100 SERIES

Instructions for use
Mode d'emploi

PHILIPS

www.philips.com

100% recycled paper
100% papier recyclé

4203 000 51761

SUOMI

Laitteen osat

- A Kaksiulotteinen ohjauskampa
- B Kolmiulotteiset kromi-terästerät
- C Pituussäädin
- D Käynnistyskytkin
- E Vastake pistokkeelle
- F Puhdistusharja
- G Kampa
- H Latauksen merkkivalo
- I Verkkolaite
- J Pistoke
- K Nenä-/korva-/kulmakarvojen leikkausosa
- L Säilytysteline
- M Rajaus- ja tasoitusosa

Tärkeää

- Tarkasta, että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen pistorasiaan.
- Käytä vain mukana tulevaa verkkolaitetta.
- Älä irrota verkkolaitetta pistorasiasta johdosta vetämällä.
- Pidä huoli, etteivät terävät kulmat, kuumuus tai kemikaalit pääse vahingoittamaan liitosjohtoa.
- Älä taivuta liitosjohtoa tiukalle mutkalle.
- Tarkasta liitosjohdon kunto säännöllisesti.
- Varo kastamasta laitetta.
- Älä käytä laitetta kylvyssä, suihkussa, suihkun läheisyydessä tai ulkona sateessa.
- Jos laite on pudonnut veteen, irrota ensin verkkolaite pistorasiasta, ennen kuin nostat laitteen vedestä.
- Tarkastuta veteen pudonnut laite huollossa ennen käyttöönottoa.
- Tätä laitetta saa käyttää vain ihmisten partojen, nenäkarvojen, korvakarvojen, kulmakarvojen, viiksien ja poskipartojen käsittelyyn.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.

Lataus

Lataa akku täyteen, ennen kuin ensimmäisen kerran alat käyttää laitetta.

1 Varmista, että laitteen virta on katkaistu.

2 Liitä pistoke laitteeseen (kuva 2).

3 Työnnä verkkolaite pistorasiaan.

- Hetken kuluttua vihreä merkkivalo syttyy osoitukseksi laitteen latautumisesta (kuva 3).

Akun lataaminen täyteen kestää noin 10 tuntia.

Laitteen eliniän kannalta on suositeltavaa, että laitetta ei pidetä latauksessa yli 24 tuntia.

Täyteen ladattua laitetta voi käyttää ilman johtoa enimmillään 40 minuuttia.

- *Akun eliniän kannalta on hyvä käyttää laitetta ensimmäisen latauskerran jälkeen niin kauan kunnes akku on täysin tyhjä. Älä lataa akkua uudelleen käyttökertojen välillä. Jatka käyttöä niin kauan, kunnes moottori lähes pysähtyy. Lataa sen jälkeen akku täyteen. Tee tämä sama vähintään kaksi kertaa vuodessa.*

4 Jos akku on tyhjä ja haluat siistiä partasi, lataa laitetta vähintään 1,5 tuntia, minkä jälkeen tehoa on riittävästi yhteen käyttökertaan.

Parran rajaus ja tasaus

Kampaa parta, viikset ja/tai poskiparta mukana tulevalla kammalla, ennen kuin aloitat.

Älä liikuta laitetta liian nopeasti. Liikuta sitä tasaisesti ja rauhallisesti.

- Käyttö ilman verkkolaitetta:

1 Irrota verkkolaite pistorasiasta.

Käyttö ohjauskamman kanssa

Taipuisat ohjauskammat (2D-Countour Tracking System) seuraavat kasvojen muotoa helpottaen käyttöä. Vaikeat kohdat, kuten leuan ja kaulan seutu, on myös helppo tasata.

Kiinnitä jompikumpi ohjauskampa. Asenna ohjauskampa työntämällä sen väkänen laitteeseen ja painamalla kampa alas, niin että kuuluu napsahdus.

1 Työnnä ohjauskampa haluamasi pituusasetuksen kohdalle (kuva 4).

Nuoli osoittaa valittua asetusta.

Pituusasteikko

Laitteeseen kuuluu kaksi vaihdettavaa ohjauskampaa, joissa kummassakin on 5 asentoa, eli yhteensä pituusasentoja on 10:

- Pieni ohjauskampa (asennot 1-5): antaa parran pituudeksi 1,5 - 9 mm.
- Suuri ohjauskampa (asennot 1-5): antaa parran pituudeksi 10 - 17 mm.
- Parran pituus on sama kuin leikkuuterän ja ohjauskamman ihoa koskettavan kohdan välinen lyhin matka (kuva 5).

- *Jos käytät parranrajainta ensimmäistä kertaa, aloita suurimmasta pituudesta: suuren ohjauskamman asento 5.*

2 Käynnistä laite.

3 Tasaus on tehokkaampaa, kun liikutat parranrajainta parran kasvusuuntaa vastaan. Ohjauskamman tulee koko ajan koskettaa ihoa (kuva 6).

4 Jos ohjauskampaan kerääntyy paljon karvoja, irrota ohjauskampa ja puhalla ja/tai ravista karvat pois. Asetettu tasauspituus ei muutu, vaikka irrotat ohjauskamman (kuva 7).

Käyttö ilman ohjauskampaa

1 Vedä ohjauskampa irti laitteesta (kuva 8).

Älä vedä ohjauskampaa taipuisasta yläosasta. Vedä aina ohjauskamman pohjasta.

Ajo ilman ohjauskampaa (tai asennolla '0') antaa lopputulokseksi hyvin lyhyen sänkiparran.

2 Käynnistä laite.

3 Liikuta laitetta hallitusti. Kosketa partaa kevyesti parranrajaimella (kuva 9).

Karvojen leikkaaminen

Älä käytä laitetta rikkoutuneen leikkausosan kanssa, ettet loukkaa itseäsi.

Leikkausosan käyttö

- Nenäkarvojen, korvakarvojen ja kulmakarvojen leikkaaminen:

1 Siirrä ohjauskampa asentoon 0 ja irrota rajaus- ja tasoitusosa (kuva 10).

2 Asenna leikkausosa työntämällä sen väkänen laitteeseen ja painamalla taaksepäin, niin että kuuluu napsahdus (kuva 11).

Nenäkarvojen leikkaaminen

Varmista, että sieraimet ovat puhtaat.

1 Käynnistä laite.

2 Aseta leikkausosa toiseen sieraimeen ja liikuta sitä hitaasti sisään ja ulos. Käännä sitä samalla ympäri, niin saat leikatuksi nenästä häiritsevät karvat (kuva 12).

Paras tulos saadaan, kun kärjen sivu on ihoa vasten. Tämä vähentää kutittavaa tunnetta, joka yleensä syntyy nenäkarvoja leikattaessa.

Työnnä kärki enintään 1/2 senttimetrin syvyydelle sieraimeen.

Korvakarvojen leikkaaminen

Puhdista ulkokorvan alue mahdollisesta vahasta.

1 Käynnistä laite.

2 Liikuta kärkeä hitaasti korvalehden reunaa pitkin, niin että ulkokorvan yli ulottuvat karvat katkeavat. Työnnä sitten varovasti kärki ulkokorvaan (kuva 13).

Älä työnnä kärkeä enempää kuin 1/2 cm korvan sisään, ettet vahingoita rumpukalvoa.

Kulmakarvojen leikkaaminen

Emme suosittele laitteen käyttöä kaikkien kulmakarvojen rajaamiseen tai siistimiseen.

1 Käynnistä laite.

2 Käytä kärkeä yksittäisten kulmakarvojen leikkaamiseen (kuva 14).

3 Aseta leikkausosa nenän juureen ja liikuta sitä kasvusuuntaan kulmakarvoja pitkin (kuva 15).

Älä leikkaa silmäripsiä. Varo leikkaamasta liian läheltä silmäripsiä ja silmiä.

Puhdistus

Älä käytä laitteen puhdistamiseen syövyttäviä naarmuttavia tai alkoholia, bensiiniä, asetonia yms sisältäviä puhdistusaineita.

Älä upota laitetta veteen.

1 Varmista että laitteen toiminta on katkaistu ja irrota verkkolaite pistorasiasta, ennen kuin aloitat puhdistamisen.

2 Irrota ohjauskampa.

3 Avaa teräosa painamalla sitä taaksepäin (kuva 16).

Varo pudottamasta teräosaa.

4 Puhdista teräosa ja laitteen sisäpuoli mukana tulevalla harjalla (2).

5 Kiinnitä teräosa takaisin työntämällä sen väkänen laitteeseen ja painamalla teräosa kiinni laitteeseen, niin että kuuluu napsahdus (kuva 17).

Leikkausosan puhdistus

1 Irrota leikkausosa painamalla sitä taaksepäin (kuva 18).

2 Puhalla ja/tai ravista karvat pois leikkausosasta.

3 Kiinnitä toinen kahdesta lisäosasta laitteeseen (kuva 18).

Teräosan vaihto

Kuluneen tai rikkoutuneen teräosan tilalle saa vaihtaa vain alkuperäisen Philishave-terän, jota on saatavissa Philips Kodinkoneiden valtuuttamista huoltoliikkeistä.

1 Irrota vanha teräosa.

2 Paina uusi teräosa laitteeseen, niin että kuuluu napsahdus.

Säilytys

1 Säilytä laite ja lisäosat telineessä, etteivät ne vahingoitu (kuva 20).

Ympäristöasiaa

Sisäänrakennettu akku sisältää ympäristölle haitallisia aineita.

Poista akku ennen kuin hävität laitteen.

Älä heitä pois akkua tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita se asianmukaiseen keräyspaikkaan.

Voit myös toimittaa laitteen Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, joka hoitaa akun hävittämisen ympäristön kannalta turvallisesti.

1 Irrota laite pistorasiasta ja anna laitteen käydä, kunnes moottori pysähtyy.

2 Työnnä ohjauskampa sisään. Vedä teräosa pois taaksepäin (kuva 21).

3 Aseta ruuvitaltta kotelon ja metalliosan väliin ja paina alaspäin, kunnes kotelo aukeaa (kuva 22).

4 Vedä akku (1) ja virtapiirilevy (2) ulos kotelosta (kuva 23).

5 Työnnä ruuvitaltta piirilevyyn nuolella merkittyyn pieneen koloon. Paina ruuvitalttaa, kunnes piirilevy murtuu (kuva 24).

6 Irrota akku muoviosasta ruuvitaltan avulla (kuva 25).

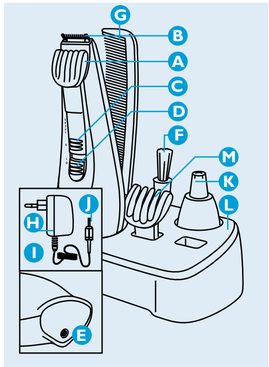
Älä yritä vaihtaa akkua.

7 Hävitä laite.

Älä yhdistä laitetta pistorasiaan sen jälkeen kun akku on poistettu.

Huolto & neuvonta

Jos haluat lisää tietoa tai laitteen kanssa on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.



DANSK

Generel beskrivelse

- A 2-D Kontur Kam
- B 3-Dimensionelle afrundede chromium stål knive
- C Hårlængde-indstilling
- D On/Off kontakt
- E Tilslutning til apparatstik
- F Rensebørste
- G Barberkam
- H Opladeindikator med lys
- I Netstik med transformer
- J Apparatstik
- K Special-trimmer til næse/ørehår og øjenbryn
- L Opbevaringsstander
- M Trimmer

Vigtigt

- Før der sættes strøm til apparatet, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på apparatet svarer til den lokale netspænding.
- Apparatet må ikke blive vådt.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til trimning af menneskeskæg samt soignering og tilretning af næse/øre-hår, øjenbryn, moustache og bakkenbarter.
- Sørg for, at børn ikke kan få fat i apparatet.

Opladning

Før apparatet tages i brug første gang, skal det være fuldt opladet.

1 Sørg for, at apparatet er slukket.

2 Sæt det lille stik ind i apparatet (fig. 2).

3 Sæt netstikket i stikkontakten.

- Efter et kort øjeblik tænder den grønne kontrollampe og indikerer dermed, at apparatet er under opladning (fig. 3).

En fuld opladning tager ca. 10 timer.

For at forlænge apparatets levetid, bør det aldrig stå til konstant opladning i mere end 24 timer.

En fuld opladning giver op til 40 minutters ledningsfri brug.

- *For at forlænge det opladelige batteris levetid, anbefales det at anvende apparatet indtil batteriet - efter første opladning - løber helt tør for strøm. Lad være med at genoplade apparatet hver gang, det har været brugt men fortsæt med at bruge det, indtil motoren næsten stopper af sig selv. Først herefter genoplades batteriet. Følg denne procedure mindst 2 gange årligt.*

4 Er apparatet løbet tør for strøm, når man skal til at bruge det, sættes det til opladning i mindst 1.5time, hvorefter der vil være strøm nok til én trimning.

Trimning

Red altid skæg/moustache og/eller bakkenbarter igennem med barberkammen inden trimningen påbegyndes.

Hav ikke for travlt - brug kun stille og rolige bevægelser.

- Ledningsfri brug uden tilslutning til lysnettet:

1 Tag stikket ud af stikkontakten.

Trimning med påsat kam

De flexible kamme (2D-Kontur Systemet) tilpasser sig automatisk ansigtets konturer og gør trimmeren let at manøvrere. Selv vanskelige områder som kinder og hals trimmes uden problemer, og resultatet bliver flot og ensartet.

Sæt den ønskede kam på og tryk den ned, til der høres et "klik".

1 Indstil kammen til den ønskede trimmelængde (fig. 4).

Den valgte indstilling indikeres med pilen.

Længdeindstillings-tabel

Trimmeren har 2 udskiftelige kamme med hver 5 indstillinger, hvilket giver 10 forskellige indstillingsmuligheder af hårlængden.

- Lille kam (indstilling 1-5): Hårlængder fra 1,5 - 9 mm.
- Stor kam (indstilling 1-5): Hårlængder fra 10 - 17 mm.
- Efter trimningen svarer skæglængden til mindsteafstanden mellem skæret og det sted, kammen er i kontakt med huden (fig. 5).

- *Er det første gang, du skal bruge trimmeren, anbefales det at bruge den store kam med maximal trimmelængde: Indstilling 5.*

2 Tænd for apparatet.

3 Trimningen bliver mest effektiv, når trimmeren bevæges imod hårenes vækstretning. Sørg for, at kammen altid er i direkte kontakt med huden (fig. 6).

4 Hvis der har samlet sig meget hår i kammen, tages denne af og hårene pustes og/eller rystes af. Den valgte længdeindstilling bibeholdes.

Trimning uden påsat kam

1 Kammen tages af ved at trække den af apparatet (fig. 8).

Træk aldrig i den øverste, flexible del af kammen Træk kun i den nederste del.

Trimning uden påsat kam (eller i stilling '0') vil resultere i et ultra kort "skægstubbe-look".

2 Tænd for apparatet.

3 Brug kun rolige og kontrollerede bevægelser. Trimmeren skal kun berøre skægget ganske let (fig. 9).

Soignering og tilretning

Brug aldrig tilbehørsdelene, hvis skærene er beskadigede eller knækkede, da du risikerer at komme til skade.

Sådan bruges special-trimmeren:

- Ved trimning af næse/øre-hår samt øjenbryn:

1 Sæt kammen i indstilling '0' og tag trimmeren af (fig. 10).

2 Sæt special-trimmeren på og tryk den ned, til der høres et "klik" (fig. 11).

Klipning af næsehår

Sørg for, at området i og omkring næsen er rent.

1 Tænd for special-trimmeren.

2 Sæt næse/ørehårs-trimmeren ind i et af næseborene og bevæg den langsomt frem og tilbage samtidig med, at den drejes lidt. Derved fjernes de uønskede hår (fig. 12).

Det bedste resultat opnås ved at holde siden af spidsen fast ind mod huden. Derved nedsættes den kildrende fornemmelse, som kan opstå, når man trimmer næsehår.

Spidsen må aldrig sættes længere end 0,5 cm ind i næseboret.

Trimning af ørehår

Vask det ydre øre og sørg for, at det er renset for ørevoks.

1 Sæt special-trimmeren på.

2 Bevæg forsigtigt spidsen rundt i kanten af øret for at fjerne de hår, der når ud over det ydre øre. Sæt derefter spidsen forsigtigt ind i det ydre øre (fig. 13).

Sæt aldrig spidsen længere end 0,5 cm ind i øret da du ellers risikerer at beskadige trommehinden.

Tilretning af øjenbryn

Special-trimmeren bør ikke anvendes til klipning/trimning af hele øjenbrynet.

1 Tænd for special-trimmeren.

2 Brug spidsen til at tilrette/plukke de enkelte hår (fig. 14).

3 Hold trimmeren mod næseroden og bevæg den langsomt langs øjenbrynet i hårenes vækstretning (fig. 15).

Brug aldrig trimmeren til øjenvipperne - pas på ikke at komme for tæt på øjne og øjenvipper.

Rengøring

Brug aldrig skrappe rengørings- og skuremidler eller væsker som f.eks. sprit, benzin eller acetone til rengøringen.

Apparatet må ikke kommes ned i vand.

1 Inden apparatet rengøres, skal det være slukket, og stikket være taget ud af stikkontakten.

2 Tag kammen af.

3 Luk skærhovedet op ved at skubbe den bagover (fig.16).

Pas på, at skæret ikke falder ud.

4 Rens skærhovedet og den invendige del af apparatet med den medfølgende børste (2)

5 Sæt skærhovedet tilbage på plads i apparatet og tryk det tilbage, til der høres et "klik" (fig. 17).

Rengøring af special-trimmeren

1 Tag special-trimmeren af ved at skubbe den bagover (fig. 18).

2 Pust og/eller ryst hårene væk.

3 Sæt en af kammene tilbage i apparatet (fig. 19).

Udskiftning af skærhovedet

Et slidt eller beskadiget skærhoved må kun udskiftes med et originalt Philishave skærhoved, som fås eller bestilles hos Deres Philips forhandler.

1 Tag det gamle skærhoved af.

2 Sæt det nye skærhoved fast i apparatet, til der høres et "klik".

Opbevaring

1 Opbevar apparat og tilbehør i standeren for at undgå beskadigelse (fig. 20).

Miljøbeskyttelse

Det indbyggede opladelige batteri indeholder substanser, som kan være skadelige for miljøet.

Derfor bør det genopladelige batteri tages ud, inden apparatet til sin tid kasseres.

Smid ikke batteriet ud sammen med det normale husholdningsaffald, men aflevér det på et officielt sted for indsamling af brugte batterier.

Batteriet kan også afleveres til Philips, som gerne hjælper dig af med det på en miljømæssig sikker og forsvarlig måde.

1 Tag stikket ud af stikkontakten og lad apparatet køre, til det stopper af sig selv.

2 Skub kammen ind. Træk skærhovedet bagover og tag det af (fig. 21).

3 Stik en skruetrækker ind mellem apparatet og de indre metaldele og tryk den ned, til apparatet kan lukkes op (fig. 22).

4 Skub det opladelige batteri (1) og on/off printpladen (2) ud (fig. 23).

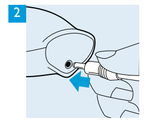
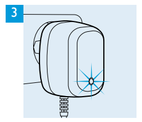
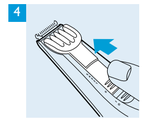
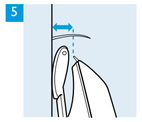
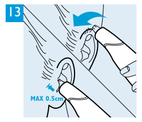
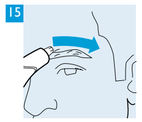
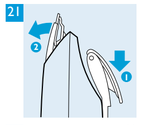
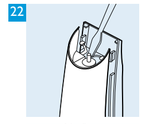
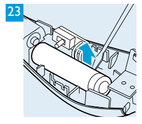
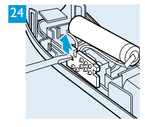
5 Stik skruetrækkeren ind i det lille hul i printpladen (markeret med en pil) og tryk ned, indtil en del af printpladen brækker af (fig. 24).

6 Frigør batteriet ud fra plasticdelen ved hjælp af skruetrækkeren (fig. 25).

Forsøg ikke at udskifte batteriet.

7 Kassér apparatet.

Slut aldrig strøm til apparatet igen efter batteriet er fjernet.

Service og reklamationsret

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen: www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee" folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat opfylder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.